

Five-Patient Professional Teeth Whitening Kit

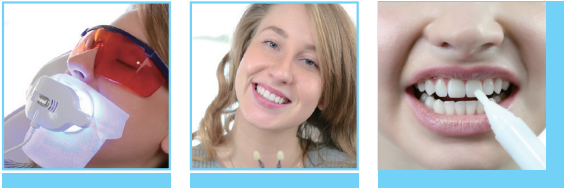


1.

2.

3.

4.



5.

6.

7.

Symbol	Meaning	Symbol	Meaning	Symbol	Meaning
	Consult Instructions for Use		Use By		Date of Manufacture
	Caution		Batch Code		Temperature limit
	Authorized Representative in the European Union		Manufacturer		Do Not Reuse

Table of Contents

- 1 English
- 2 Français
- 3 Español
- 4 Português
- 5 繁体中文

1EN

PRE-TREATMENT

Step 1: Perform a pre-treatment oral exam and consult with patient on desired whitening results to determine the best treatment plan for individual situation.

TREATMENT

Step 2: Determine existing tooth shade. (see Fig. 1)
Step 3: Apply lip protection cream and place protective eye goggles on patient. (see Fig. 2-3)
Step 4: Insert BEYOND® Cheek Retractor and apply face cloth.
Step 5: Dry the teeth and gums.
Step 6: Attach mixing tip to dual barrel syringe of whitening gel and apply a 2-3 mm layer of Osmo® Plus whitening gel to dry surface of teeth. Avoid contact with gingiva when applying the whitening gel. If necessary, apply lip cream to avoid contact with gums. (see Fig. 4)
Step 7: If using Polus® Whitening Accelerator, position lamp head at a 90° angle to teeth and press Start button to begin first cycle. See instruction manual for details. If using BEYOND® II or BEYOND® II Ultra Whitening Accelerator, attach the light head onto cheek retractor and press the button to begin first cycle. See instruction manual for details. (see Fig. 5)
Step 8: At the end of cycle, remove whitening gel via suction or cotton bud. DO NOT rinse with water. Repeat Steps 5-7 two more times for a total of three, 12 minute treatment cycles.

POST-TREATMENT

Step 9: At end of last 12 minute cycle, remove gel, cheek retractor, gauze and protective eye goggles and instruct patient to rinse mouth with warm water.
Step 10: Show patient new white tooth shade. (see Fig. 6)

OSMO® WHITENING PEN INSTRUCTIONS

Step 1: First, start by brushing your teeth with toothbrush. (BEYOND® soft-bristle toothbrush with bamboo handle is recommended.)
Step 2: Dry teeth surface with tissue or cotton ball.
Step 3: Remove the top cap of the pen and twist the bottom of the pen until you see the gel on the brush tip.
Step 4: Then, apply a thin layer of whitening gel to each tooth's surface (upper and lower 6-8 teeth each), making sure the tooth's surface is in contact with whitening gel. Avoid getting any of the whitening product on your gums and lips.
Step 5: After application, leave your mouth open with your lips away from the treated teeth for 30 seconds to 1 minute. Try to avoid swallowing any gel.
Step 6: Rinse out whitening gel with warm water after 10 minutes. For best results, recommended treatment schedule is to use BEYOND® Osmo® Pen for 7-10 consecutive days. (see Fig. 7)

IMPORTANT POINTS TO NOTE

Pregnant women or persons under the age of 18 are not recommended to undergo procedure.
Terminate whitening procedure if any patient reports severe tooth sensitivity and remove all whitening gel before treating with fluoride. Do not use overnight.
Do not sleep while using whitening pen.
Do not eat or drink within 30 minutes after using whitening pen.
Do not swallow whitening gel while using whitening pen.

CONTRAINDICATIONS

The Osmo® Whitening Gel is contraindicated for patients with known allergy or chemical sensitivity to peroxides or glycols.
For better comfort, applying lip balm to lips before whitening pen treatment is suggested.

2FR

PRE-TRAITEMENT

Étape 1: Effectuez un examen oral avant le traitement et consultez le patient sur les résultats de blanchiment souhaités afin de déterminer le meilleur plan de traitement pour chaque situation.

TRAITEMENT

Étape 2: Déterminer la teinte de la dent existante (voir Fig. 1).
Étape 3: Appliquez une crème de protection des lèvres et placez des lunettes de protection sur le patient (voir Fig. 2-3).
Étape 4: Insérez l'écarteur de joues BEYOND®.
Étape 5: Séchez les dents et les gencives.
Étape 6: Fixer l'embout mélangeur de gel de blanchiment et appliquez une couche de 2 à 3 mm de gel de blanchiment Osmo® Plus sur la surface sèche des dents (voir Fig. 4).
Étape 7: Si vous utilisez l'accélérateur de blanchiment Polus®, positionnez la tête de la lampe à un angle de 90° par rapport aux dents et appuyez sur le bouton démarrer pour commencer la première session. Si vous utilisez des accélérateurs BEYOND® II ou BEYOND® II Ultra, consultez le manuel d'instructions pour plus de détails (voir Fig. 5).
Étape 8: À la fin de la 3-ème session, retirez le gel blanchissant par aspiration ou coton-tige. Ne pas rincer à l'eau. Répétez les étapes 5 à 7 deux fois de plus pour un total de trois sessions de traitement de 12 minutes.

APRES-TRAITEMENT

Étape 9: Au terme du dernier cycle de 12 minutes, retirer le gel de blanchiment, l'écarteur, la gaze ainsi que les lunettes protectrices et inviter le patient à se rincer la bouche à l'eau.
Étape 10: Montrez au patient la nouvelle teinte de dent blanche (voir Fig. 6).

INSTRUCTIONS POUR LE STYLO BLANCHISSANT OSMO®

Étape 1: Retirez le capuchon du stylo blanchissant Osmo®.
Étape 2: Appuyez sur le bouton au bas du stylo jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Cliquez sur le stylo jusqu'à 20 fois pour que la première goutte apparaisse. Une fois que cela a été amorcé, la nouvelle application ne nécessitera que 1 à 2 clics supplémentaires.
Étape 3: Séchez les dents avec un mouchoir ou un rouleau de coton.
Étape 4: Appliquez une fine couche de gel sur chaque dent le long de la rangée supérieure des dents. Recliquez une ou deux fois toutes les quatre dents et continuez à appliquer (voir Fig. 7).
Étape 5: Répétez avec la rangée de dents inférieure.
Étape 6: Après l'application, gardez la bouche ouverte pendant 30 secondes. Essayez d'éviter d'avaler le produit. Rincer le gel blanchissant avec de l'eau après dix minutes.

POINTS IMPORTANTS À NOTER:

Les femmes enceintes ou les personnes de moins de 18 ans ne sont pas recommandées de procéder le blanchiment des dents.
Terminez la procédure de blanchiment si le patient signale une sensibilité dentaire sévère retirez tout le gel de blanchiment avant de traiter avec du fluor. Ne pas utiliser du jour au lendemain.
Ne pas manger ni boire dans les 30 minutes suivant l'utilisation du stylo blanchissant.
Ne dormez pas lorsque vous utilisez le stylo blanchissant.
Ne pas avaler de gel blanchissant lors de l'utilisation d'un stylo blanchissant.

Contre-indications

Le gel de blanchiment Osmo® est contre-indiqué chez les patients présentant une allergie connue ou une sensibilité chimique aux peroxydes ou aux glycols.
Pour un meilleur confort il est suggéré d'appliquer un baume à lèvres avant d'utiliser le stylo blanchissant.

ANTES DEL TRATAMIENTO

- Paso 1. Realizar un examen oral previo al tratamiento y consulte con el paciente sobre los resultados de blanqueamiento deseados para determinar el mejor plan de tratamiento para cada situación individual.
- TRATAMIENTO
- Paso 2. Determinar el color del diente existente (ver Fig. 1).
- Paso 3. Aplicar crema protectora para los labios y colocar anteojos protectores para los ojos del paciente (ver Fig. 2-3).
- Paso 4. Inserte el retractor de mejillas BEYOND®.
- Paso 5. Secar los dientes y las encías.
- Paso 6. Conectar la punta mezcladora a la jeringa de dos cilindros de gel blanqueador y aplique una capa de 2-3 mm de gel blanqueador Osmo® Plus a la superficie seca de los dientes.
- Paso 7. Mientras el uso del Polus® Whitening Accelerator, coloque el cabezal de la lámpara a un ángulo de 90°grados con respecto a los dientes y presione el botón Iniciar para comenzar el primer ciclo. Si utiliza aceleradores BEYOND® II o BEYOND® II Ultra, consulte el manual de instrucciones para obtener más detalles.
- Paso 8. Al final del ciclo, retire el gel blanqueador mediante succión o bastoncillo de algodón. NO enjuague con agua. Repita los pasos 5 a 7 dos veces más para un total de tres ciclos de tratamiento de 12 minutos.

TRATAMIENTO POSTERIOR

- Paso 9. Al final del último ciclo de 12 minutos, retirar el gel, el separador de mejillas, las gasas y las gafas protectoras para los ojos e indique al paciente que se enjuague la boca con agua tibia.
- Paso 10. Muéstrole al paciente su nuevo tono de diente blanco (Ver Fig.6).

INSTRUCCIONES PARA EL OSMO® WHITENING PEN

- Paso 1. Retirar la tapa del lápiz blanqueador Osmo®.
- Paso 2. Presionar el botón en la parte inferior del bolígrafo hasta que haga clic. Haga clic en el lápiz 20 veces para que aparezca la primera gota. Una vez que se haya preparado, la nueva aplicación requerirá solo 1 o 2 clics más.
- Paso 3. Secar los dientes con un pañuelo o un rollo de algodón (Ver Fig. 7).
- Paso 4. Aplicar una capa delgada de gel a cada diente a lo largo de la fila superior de dientes. Vuelva a hacer clic una o dos veces después de cada cuatro dientes y continúe aplicando.
- Paso 5. Repita con la fila inferior de dientes.
- Paso 6: Después de la aplicación, mantener la boca abierta durante 30 segundos. Tratar de evitar tragar cualquier parte del producto. Enjuagar el gel blanqueador con agua después de diez minutos.

Puntos importantes para tener en cuenta

No se recomienda que las mujeres embarazadas o las personas menores de 18 años se sometan al procedimiento.

Finalizar el procedimiento de blanqueamiento si algún paciente informa sensibilidad dental severa y elimine todo el gel blanqueador antes de tratar con flúor. No usar durante la noche.

No comer ni beber dentro de los 30 minutos posteriores al uso del lápiz blanqueador.

No dormir mientras el uso de la pluma blanqueadora.

No trague el gel blanqueador mientras usa la pluma blanqueadora.

Contraindicaciones

Osmo® Whitening Gel está contraindicado para pacientes con alergia conocida o sensibilidad química a los peróxidos o glicoles.

Para una mayor comodidad, se sugiere aplicar bálsamo labial en los labios antes del tratamiento con lápiz blanqueador.

PRÉ-TRATAMENTO

- Passo 1: Faça um exame oral de pré-tratamento e consulte o paciente sobre os seus resultados desejados de branqueamento para determinar o melhor plano de tratamento para a sua situação individual.
- TRATAMENTO
- Passo 2: Determine a cor do dente existente. (Ver Fig. 1)
- Passo 3: Aplique o creme de proteção dos lábios e coloque óculos de proteção nos olhos do paciente. (ver fig. 2)
- Passo 4: Insira o retrator de lábios BEYOND®. (ver Fig. 3.)
- Passo 5: Secar os dentes e gengivas.
- Passo 6: Coloque a ponta de mistura para na seringa de tambor duplo de branqueamento e aplicar uma camada de 2-3 mm de Osmo® Plus Gel Branqueador na superfície seca dos dentes. (ver Fig. 4.)
- Passo 7: Se estiver usando o Polus® Whitening Accelerator, posicione a cabeça da lâmpada em um ângulo de 90° em relação aos dentes e pressione o botão Iniciar para iniciar o primeiro ciclo. consulte o manual de instruções para obter detalhes. Se estiver usando os aceleradores BEYOND® II ou BEYOND® II Ultra, conecte a cabeça de luz no retrator de bochecha e pressione o botão para iniciar o primeiro ciclo. consulte o manual de instruções para obter detalhes. (ver Fig. 5)
- Passo 8: No final do ciclo de 12 minutos, use a sucção seca para remover o gel de branqueamento. Não lavar com água. Repita os passos 5-7, mais duas vezes para um total de três, ciclos de tratamento de 12 minutos.

Pós-tratamento

- Passo 9: No final do último ciclo de 12 minutos, retirar o gel, retrator de lábios, gaze, e óculos de proteção e pedir ao paciente para enxaguar a boca com água.
- Passo 10: Mostrar ao paciente sua nova cor branca do dente. (ver Fig. 6.)

Osmo® Instruções da caneta de branqueamento

- Passo 1: Retire a tampa da caneta de branqueamento Osmo®
- Passo 2: Pressione o botão na parte inferior da caneta (clicando), até que uma gota é visto no pincel da caneta (a primeira utilização pode exigir cerca de 15-20 cliques antes gota aparecer).
- Passo 3: Se não utilizar retrator de lábios , peça ao paciente para abrir bem a boca, mantendo os lábios longe dos dentes. Aplicar uma camada fina de gel de Osmo® Caneta de Branqueamento directamente sobre a superfície frontal dos dentes, evitando-se gomas ou os lábios. Manter a boca aberta por 30 segundos. (ver fig. 7 e 8)
- Passo 4: Boca pode ser lavada depois de dez minutos.
- Passo 5: Coloque a tampa quando terminar.

NOTA IMPORTANTE

Gestantes ou menores de 18 anos não são recomendados a se submeterem ao procedimento.

Interrompa o procedimento de clareamento se algum paciente relatar sensibilidade dentária severa e remova todo o gel clareador antes de tratar com flúor. Não use durante a noite.

Não coma ou beba dentro de 30 minutos após o uso da caneta de clareamento.

Não durma enquanto estiver usando a caneta de clareamento.

Não engula o gel clareador enquanto estiver usando a caneta clareadora.

Contra-indicações

Osmo® é Gel Branqueador é contra-indicado para pacientes com alergia ou sensibilidade conhecida a química peróxidos ou glicóis.

Para melhor conforto é sugerido a aplicação de batom nos lábios antes do tratamento da caneta de branceamento.

治療前

第一步：進行治療前的口腔檢查，並諮詢患者預期的美白效果，以確定針對個人情況的最佳治療方案。

美白療程

- 第二步：確定現有的牙齒顏色。（見圖1）
- 第三步：塗抹護唇膏，給患者戴上護目鏡。（見圖2-3）
- 第四步：戴入BEYOND®開口器和護面紙巾。
- 第五步：吹乾牙齒和牙齦。
- 第六步：將混合頭連接到雙管美白凝膠注射器，並在乾燥的牙齒表面塗抹 2-3 毫米厚的Osmo® Plus美白凝膠。塗抹美白凝膠時避免接觸牙齦。如有必要，塗上潤唇膏以避免接觸牙齦。（見圖4）
- 第七步：如果使用 Polus® 牙齒美白儀，請將燈頭與牙齒成 90° 角，按下開始鍵開始第一個12分鐘的療程。詳情請參閱使用說明書。如果使用 BEYOND® II 或 BEYOND® II Ultra 牙齒美白儀，將燈頭連接到機身插孔上並按下按鈕開始第一個療程。詳情請參閱使用說明書。（見圖5）
- 第八步：在光照結束時，用吸唾管吸掉或棉球擦拭去除牙面上的美白凝膠。不要用水沖洗。重複步驟 5-7 兩次，一共三個 12 分鐘的治療週期。

治療後

- 第九步：在最後一次 12 分鐘光照結束時，去除凝膠、取出開口器和護面紙巾，摘掉護目鏡，並指導患者用溫水漱口。
- 第十步：向患者展示美白後的牙齒色階。（見圖6）

OSMO® 美白筆使用說明

- 第一步：首先，先用牙刷刷牙。（推薦BEYOND®竹柄軟毛牙刷。）
- 第二步：用紙巾或棉球擦乾牙齒表面。
- 第三步：取下筆的蓋子並轉動筆的底部，直到看到筆尖上出現凝膠。
- 第四步：然後，在每顆牙齒的表面（上下各6-8顆牙齒）塗上一層薄薄的美白凝膠，確保牙齒表面與美白凝膠完全接觸。避免讓美白膠沾到牙齦和嘴唇上。
- 第五步：塗抹後，張開嘴，嘴唇遠離治療過的牙齒 30 秒至 1 分鐘。儘量避免吞咽任何凝膠。
- 第六步：10分鐘後用棉球或紙巾擦去美白凝膠，並用溫水漱口。為獲得最佳效果，推薦的治療方案是連續使用 BEYOND® Osmo®牙齒美白筆 7-10 天。（見圖7）。

重要注意事項

不建議孕婦或 18 歲以下人士接受治療。

如果任何患者報告嚴重牙齒敏感，請終止美白治療，去除掉牙齒上的所有美白凝膠，建議用脫敏膏塗於敏感牙面上。治療用的美白膠不可隔夜放置後使用。

使用美白筆後30分鐘內不要進食或喝水。

使用美白筆時不要睡覺。

使用美白筆時請不要吞咽美白膠。

禁忌症

Osmo® 美白凝膠禁用於已知對過氧化物或乙二醇過敏或化學敏感的患者。

為了獲得更好的舒適度，建議在使用美白筆之前先在嘴唇上塗抹潤唇膏。